

OTHER STORES 其他商店

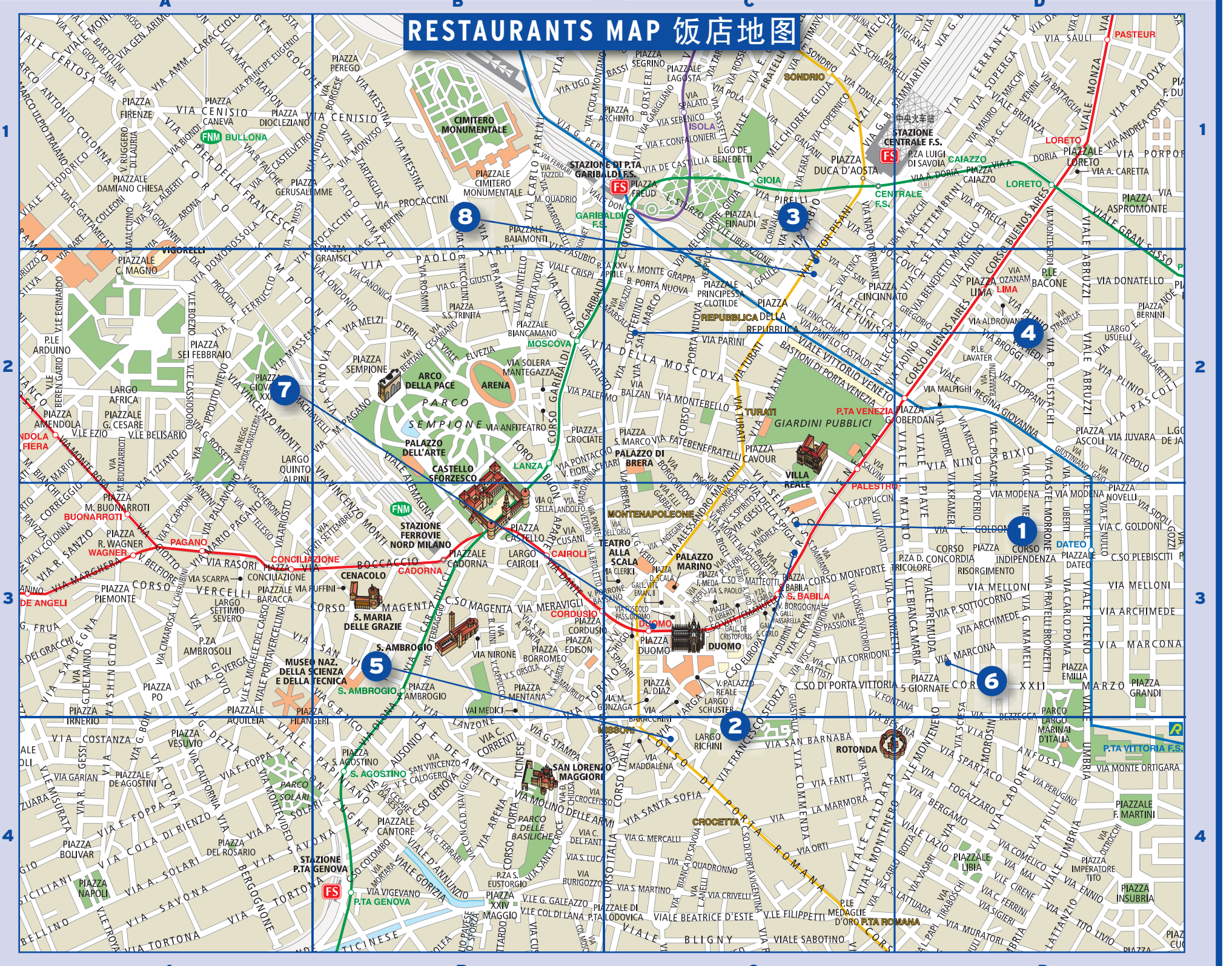
- MONBRANDS 品牌专卖店
UNIONPAY
PIRELLI PZERO
KUDRANS PROLET
PORSCHÉ DESIGN
PRADA
CARLO ELEUTERI
CROMIA
DOLCE & GABBANA
BLUGIRL
MISS GRANT
DOLCE & GABBANA
MONTBLANC
BOBBI 1842
TROLLBEADS
OLE LYNGBAARD COPENHAGEN
GIÒSA MILANO LA BOTTEGA DEL COCCODRILLO
SEBASTIAN
PASQUALE BRUNI
MARYLING
PAL ZILERI
FINART
AMARANTO
JEWELRY AND WATCHES 珠宝名表
ANTONINI
PRADA ACCESSORI
VERSACE HOME

MUST HAVE

Advertisement for MUST HAVE featuring various fashion items: CROMIA handbags, MONTBLANC Meisterstück pens, BOBBI 1842 watches, BELSTAFF clothing, DOLCE & GABBANA shoes, BLUGIRL dresses, MISS GRANT dresses, DOLCE & GABBANA sandals, MARYLING coats, PAL ZILERI suits, and FINART jewelry.

RESTAURANTS 饭店

Advertisement for RESTAURANTS featuring: IL BARETTO AL BAGLIONI, MARTINI BISTROT, RISTORANTE GIANNINO, RISTORANTE LA BRICIOLA, RISTORANTE HONG KONG, LA RISACCA 6, RISTORANTE PARIOLI, and FOOD HALL - LA RINASCENTE.



OTHER RESTAURANTS 其他饭店: A list of additional dining options in Milan, including ARICCIONE BISTROT, IL CAMPARINO, DAL BOLDONESE, and others.

SHIPPING 米兰市中心地图: A map of Milan's city center with a red silhouette of a woman, advertising luxury shopping and dining experiences.

LA RINASCENTE advertisement featuring a woman's portrait and promotional text: '于 LA RINASCENTE - MILANO PIAZZA DUOMO 尽享购物乐趣' and '凭此券于 LA RINASCENTE 米兰店购物可享九折 (10% OFF) 优惠'.

forexchange advertisement featuring a couple and text: '陪你写意乐游 意大利的好伴侣' and '米兰服务站 退税服务'.

22 CROMIA 箱包皮具
 www.cromia.biz
 Via della Spiga 199号
 电话 (+39) 02.798205

包和配饰的各个系列都有极高的质量，体现在时尚性和实用性的完美结合以及对细节和颜色的特别关注上。时尚且新潮的各个系列满足活跃且关注时尚女士的需求。

Top quality collections of bags and accessories with the right mix of style with functionality, attention to detail and colour. Fashionable and trendy lines to meet the needs of active women who are always up-to-date with fashion trends.

21 GIÒSA MILANO LA BOTTEGA DEL COCCORILLO
 www.giosamilano.com
 Via Formentini 2号 - Via Giova 6号
 电话 (+39) 02.86997441

Giòsa Milano 精品皮具店，是家族经营的百年老店，深谙意大利制造工艺。工匠们在Giòsa这间精品店中，将珍贵的皮加工成为独一无二之精品。

The Giòsa Milano boutique in Milan is a place where, for three generations, Made-in-Italy leather goods are made with expert craftsmen, who handle scissors, thread and needle with wisdom. The Giòsa world combines attention to detail with tradition, transforming the finest leathers in unique and exclusive products.

20 SEBASTIAN 箱包皮鞋
 www.sebastianmilano.com
 Via Sant'Andrea 12号
 电话 (+39) 02.76340454

驰名高级意大利制造精品，时尚，高雅，精致。

Made in Italy shoes with top quality leathers and attention to the detail. Sebastian is a symbol of excellence and luxury. Style, elegance and sophistication are the other hallmarks of this brand.

19 BRIC'S
 www.brics.it
 Galleria Vittorio Emanuele - 电话 (+39) 02.89098043

Brics Italia Valigeria Fine 于1952年在科莫湖地区成立，如今已是旅行和配饰市场的领军企业。行李箱、旅行包、手袋、公文包和配饰等BRIC'S名款系列，将外形、功能和设计完美结合。

Brics Italia Valigeria Fine was founded in 1952 in the region of Como Lake and is now leader in the travel and fashion accessories market. Trunks, weekenders, handbags, briefcases and accessories: the prestigious BRIC'S collections are a perfect synthesis between shape, function and design.

18 FINART
 www.finartmilano.it
 Corso Matteotti 19号
 电话 (+39) 02.7602897

诞生于1957年的历史名店，手工制作顶级时花配饰。店中年轻的工艺师将为您定制专属您的时花配饰。用料高档，意大利传统工艺手工制作。

This historical workshop has been in the business of Haute Couture flowers since 1957. Here, customers can create flowers and made-to-measure hats with the help of a team of young craftsmen. The fine fabrics, craft tools and processes express all the quality of traditionally Italian products.

17 PAL ZILERI
 www.palzileri.com
 Via Manzoni 20号 - 电话 (+39) 02.76394680

驰名意大利男装品牌，声名享誉70多个国家。300平米的概念店将其品牌特色淋漓尽致地展现出来。款式新颖，让购买Pal Zileri服装的顾客拥有一切之优越感。

Pal Zileri is a Made in Italy luxury menswear brand, available in more than 70 countries worldwide. The 300sqm concept store has been created using the finest materials, with its distinctive relaxed and warm feel enable Pal Zileri to create a personal bond with their clients.

16 MARYLING
 www.maryling.com
 Via Manzoni 27号 - 电话 (+39) 02.62910011

米兰市中心新开张的玛丽琳精品店，是为天下女性作由服装品牌。提供商品品种有服装与配饰。融上高与浪漫的氛围，用现代化的技术显示最高级的创造力。品牌世界驰名，品种广泛，以高贵为理念制成的时款系列。另有适合日常穿着的服饰，更有做工精美、毛衣物独特、冬季皮产品更包括皮包、皮鞋、皮具以及珠宝首饰。

The new Maryling boutique in downtown Milan is a real tribute to femininity. From clothing to accessories, its style is chic and modern as well as romantic and very original. The brand is worldwide famous for the high quality of the garments and the innovation that characterise its elegant collections for any time of day. Design clothes, knitwear, a winter collection of fur coats and a line of accessories which includes handbags, shoes, leather goods and jewellery.

USEFUL NUMBERS 常用电话

报警电话 EMERGENCY NUMBER 112 消防急救电话 119 高速公路急救电话 118 POLICE 报警电话: 112 TAXI 电话 (+39) 02.6969/02.8585	www.china-italy.com 投资、商务、签证 Tel: 0039-02-6600110 Via Clerici, 5 / Clinic 5号 www.ruffengtravel.com RUFFENG TRAVEL 尊享国际旅游 Tel: 02.7319164 Via Santa Margherita 14/16号 www.ferromilano.it 意大利铁路 Tel: 02.8935886	COLOMBO TRAVELS 国际旅行社 www.colombo-travels.com Tel: 02.7319164 RUFFENG TRAVEL 尊享国际旅游 www.ruffengtravel.com Tel: 02.7319164 www.ferromilano.it 意大利铁路 www.ferromilano.it Tel: 02.8935886
---	---	--

1 DOLCE & GABBANA
 www.dolcegabbana.it
 Via della Spiga 26号
 电话 (+39) 02.76001155

杜嘉纳纳天地所拥有的高档精品在此店表达无遗。西西里岛的风情，加上经典的缝制工艺，均为此品牌超越的特点。服装、皮具、鞋类、化妆品、香水、眼镜、珠宝首饰以及高档配饰，琳琅满目的商品专为时尚女士而设。

A boutique that is a symbol of Dolce & Gabbana's world and Sicilian values with their distinctive and traditional tailoring features. Apparel, leather goods, shoes, make up, fragrances, eyewear, jewellery and the new high-end watches line for women.

2 DOLCE & GABBANA
 www.dolcegabbana.it
 Corso Venezia, 7大层7号 - 电话 (+39) 02.76004091

位于米兰一栋自由主义风格艺术大师的大厦内，设有新而独特的概念精品店。将在一个全新视觉空间内引进了西西里岛的风情，提供女性现代时款系列，加上各种配饰与美容用品，全部根据此店特色而单独设计。店内有一层童装天地，备有专为洗礼及设计的礼服。

Inside a typical Art Nouveau building in Milan there is a unique concept boutique which recreates the interior of a family Milanese house with a touch of Sicily. A selection of the ready to wear and accessories women collections, specially designed for this store, and an entire floor dedicated to the children.

3 BLUMARINE
 www.blumarine.com
 Via della Spiga 30号
 电话 (+39) 02.795081

世界知名女性时装品牌，产品包括口袋、晚装、印花衬衫、外套、配饰和珠宝。设计风格妩媚性感、优雅浪漫、浪漫时尚。

An icon of feminine and cosmopolitan look, with collections ranging from day and cocktail dresses to printed knitwear, accessories and jewels, in the name of seduction, irony and romance.

4 BLUGIRL
 www.blugirl.it
 Via della Spiga 48号 - 电话 (+39) 02.76281131

Blumarine的年轻潮流，女装系列Blugirl Folies色彩鲜艳，设计感强烈，为年轻女性带来身体的愉悦。精品店内，掌握多种语言的店员为您提供贴心导购服务。每季都会举办不同活动。

The youth image of Blumarine. Women's collections dominated by colours and playful creativity, alongside Blugirl Folies, the glam and casual line with a hint of sportswear style for teenagers. Multilingual staff ready to help you and seasonal events in boutique.

5 BELSTAFF
 www.belstaff.com
 Via della Spiga 199号 - 电话 (+39) 02.36533106

Belstaff国际奢侈精品，设计充满冒险精神，尽显英伦风格。现代感强烈的设计品味深受追求时尚人士所喜爱。每件珠宝都值得永恒珍藏。

Belstaff is a global luxury lifestyle brand steeped in its unique spirit of adventure. The fearless explorer and fashion enthusiast alike can discover a refined luxury for a modern lifestyle. City and country, join together creating a distinct and unique lifestyle brand.

6 OLE LYNGBAARD COPENHAGEN
 www.olelynggaard.com
 Via Durini 28号 Brian & Barry 大厦内
 电话 (+39) 02.92853356

50多年历史的国际品牌，经营高雅精致且经典的珠宝。品牌珠宝的问世，都来自珍贵原料的精心选择，精工匠师的手制作，每件珠宝都值得永恒珍藏。

For over 50 years, an international brand which has been offering exquisite and timeless elegance. All fine materials are carefully selected and processed by expert craftsmen before being distributed all over the world and becoming a jewel that will be passed on to next generations.

7 TROLLBEADS
 www.trollbeads.com
 Via Pontaccio 3/5号 - 电话 (+39) 02.89093289

丹麦设计品牌，首创自由组合的珠宝设计。国际大牌，为您的创作独一无二的手链。宝石珠串系列灵感来自童话，大自然，情感和生活中珠宝的小事。

The Danish designer brand that first created modular jewellery. An international brand which offers you unique bracelets to wear. Beads are the main feature of the collections, inspired by fairy tales, nature, feelings and everyday small things.

8 GOBBI 1842 时尚名表
 Corso Vittorio Emanuele 1842号
 电话 (+39) 02.76020536

米兰高级品牌 Rolex (劳力士) 和 Patek Philippe (百达翡丽) 等的传统精品店。Gobbi家族世代的精湛工艺成为行业标杆，为客户实现其珍贵的收藏系列。

A historic shop that offers prestigious watch brands such as Rolex and Patek Philippe. Over the generations the Gobbi family has become a point of reference for the sector, with valuable and elegant collections for its customers.

9 PASQUALE BRUNI
 www.pasqualebruni.com
 Via della Spiga 6/A号 - 电话 (+39) 02.7841118

超过30年的精品珠宝行业经验，Pasquale Bruni的设计将传统和现代元素完美结合。时刻走在潮流前驱，不断追求创新精神和工匠精神。

An industry leader in fine jewellery for over 30 years, Pasquale Bruni is the perfect combination between tradition and modernity. In line with the latest trends, the luxury house is always searching for new styles and craftsmanship techniques.

10 MONTBLANC
 www.montblanc.com
 Via Montenapoleone 27号 - 电话 (+39) 02.76317220
 Via Santa Radegonda 3号 - Corso Vercelli 141号

作为对书写充满激情，对美好向往的人士，提供使用高科技材料精心设计的笔。品牌历史悠久，融于时尚与超越时光的创作。建立于90年前的万宝龙，是笔业里的标志品牌。为爱好书写的人士所能成就的高档用品。

Passion for the art of writing, love for beauty, technical and stylistic know-how to create objects with exceptional performance and timeless design. Ninety years ago, Montblanc created an instrument that became an icon of beautiful writing.



14 TWIN-SET Simona Barbieri
 www.twin-set.it
 Via Manzoni 40号 - 电话 (+39) 02.76023335

TWIN-SET精品店地处米兰购物区中心，精品服装，尽显女性精致优雅的气质。复合推陈出新，充分表达了设计师Simona Barbieri的创造力。

Exclusive location in the heart of the Milan shopping area. Refined garments with a sophisticated and romantic style for a very feminine woman. An elegant and retro atmosphere, to better reflect the creativity of the Designer Simona Barbieri.

15 MISS GRANT 童装
 www.grantspa.com
 Via Manzoni 40号 - 电话 (+39) 02.76004329

Miss Grant服装产品针对7岁到14岁的儿童和青少年。Grant Garçon服装产品针对5岁到14岁的儿童和青少年。Microbe服装产品针对6个月到4岁的女童。复合推陈出新，充分表达了设计师Miss Grant和Lù Lù 原创设计，风格别致。

Miss Grant is addressed to young girls and teenagers from 7 to 14 years. Grant Garçon to boys and teenagers from 3 months to 14 years and Microbe for little girls from 6 months to 7 years and last, but not least, the latest arrival: So Two by Miss Grant and Lù Lù representing an unequivocally original look.

12 CASTELLO D'ORO 精品时装
 www.castelloodoro.com
 Via della Spiga 33号
 电话 (+39) 02.76280675

意大利制造和意大利剪裁的精品之作。品牌量身定制经典款式服装。材料独特，工艺精湛。包括纽扣在内都可量身定制。

It is synonymous with excellence in Made in Italy tailoring. Classic dresses, blouses and tailored coats, but also knitwear, leather clothing, jeans, shoes and accessories. Exclusive fabrics, silk linings and custom accessories, such as the buttons.

11 AMARANTO
 www.amarantostyle.com
 Via Senato 7号 Carlton Hotel 内
 电话 02.77077399

热爱时尚和追求完美的女士的参考标准。收藏精选的个性和潮流时尚的单品，永远追求精致却不平庸的客户找到属于自己的独特的服饰。

A point of reference for a woman who loves fashion and the best Made in Italy garments. A store that offers selected niche brands, young emerging labels and unique fashion items for a sophisticated and original clientele.

MONTBLANC
 大班系列与杰·杰克曼
 雕琢新高度
 90年前，万宝龙打造的特写真系列大班系列，成为万宝龙历史上最标志性的品牌。为了庆祝大班系列诞生90周年，全新大班系列特别推出万宝龙大班系列特写真系列。敬请您万宝龙官方网店了解更多。

Masterstück 90 Years Collection